

CUSTODIE PER UNITÀ DI COMANDO, CONTROLLO E DERIVAZIONE SERIE CBX

1. DESCRIZIONE

Le custodie serie "CBX" possono essere realizzate in acciaio inossidabile AISI 304 o 316L, e sono complete di coperchio che garantisce, con la guarnizione applicata, un grado di protezione IP65 o IP66 e la protezione contro le polveri combustibili (2D).

Tali custodie sono utilizzate per contenere morsettiere, unità di comando / controllo / misura / regolazione con o senza batterie (solo se certificate Ex-e) e/o dispositivi e circuiti elettrici a sicurezza intrinseca; all'occorrenza, possono essere complete con unità di comando e segnalazione installate sul coperchio.

Le custodie CBX possono essere verniciate, se necessario, in base alle esigenze del cliente.

Le custodie serie CBX sono progettate e costruite in conformità alle seguenti norme internazionali ed europee: IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-1, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-11, IEC/EN 60079-18 ed IEC/EN 60079-31. Tutte le apparecchiature, inoltre, rispettano i Requisiti Essenziali di Salute e Sicurezza in conformità all'allegato II della Direttiva Europea 2014/34/UE (ATEX) e sono soggette alle condizioni indicate nelle regole generali IECEx, IECEx 02 e documenti operativi e successive modifiche. Possono essere installate in aree classificate Zone 1 & 2 e Zone 21 & 22.

2. ESEMPIO MARCATURA

ATEX: 0722 II 2GD Ex eb IIC T6/T5/T4 Gb - Ex tb IIC T85°C/T100°C/T135°C Db IP 66 - A.T.(°C): -20++40 - IMQ 20 ATEX 036X

IECEX: Ex eb IIC T6/T5/T4 Gb - Ex tb IIC T85°C/T100°C/T135°C Db IP 66 - A.T.(°C): -20++40 - IECEx IMQ 20.0004X

ATEX: 0722 II 2GD Ex db eb mb ia/ib [ib] IIC T6/T5/T4 Gb - Ex tb IIC T85°C/T100°C/T135°C Db IP 66 - A.T.(°C): -20++40 - IMQ 20 ATEX 036X

IECEX: Ex db eb mb ia/ib [ib] IIC T6/T5/T4 Gb - Ex tb IIC T85°C/T100°C/T135°C Db IP 66 - A.T.(°C): -20++40 - IECEx IMQ 20.0004X

N° Organismo Notificato per la sorveglianza ATEX	0722	Reference of Notified Body for ATEX Surveillance
Gruppo II, Categoria 2 Protezione per Gas (G) e Polveri (D)	II 2 GD	Group II, Category 2 for Gas (G) and Dust (D) Protection
Modo di Protezione, Gruppo del Gas	Ex eb IIC Ex db eb mb ia/ib [ib] IIC	Protection Mode, Gas Group
Modo di Protezione presenza Polveri Combustibili	Ex tb IIC	Protection Mode for presence of Combustible Dusts
Classe di Temperatura / Max Temperatura Superficiale	T6/... - T85°C/...	Temperature Class / Max Surface Temperature
EPL per gas / EPL per polveri combustibili	Gb - Db	EPL for gas / EPL for combustible dust
Grado di Protezione IP	IP 66	IP Protection Degree
Range Temperatura Ambiente Standard *(Su richiesta: Range Temperatura Ambiente Estesa)	A.T.(°C): -20++40 *(A.T.(°C): -60/...++65/...)	Standard Ambient Temperature Range *(On request: Extended Ambient Temperature Range)
N° di Certificato UE - N° di Certificato IECEx	IMQ 20 .. - IECEx IMQ..	EU Certificate No. - IECEx Certificate No.

Note:

- Le apparecchiature "IIC" sono adatte anche ad applicazioni che richiedono apparecchiature del Gruppo IIA o IIB; quelle "IIB" sono invece adatte ad applicazioni che richiedono apparecchiature anche del Gruppo IIA.
- Gli apparecchi con classe di temperatura T6 sono adatti anche a tutte le sostanze con più alta temperatura di innesco e/o identificate con classe di temperatura superiore, da T5 a T1.
- Gli apparecchi indicanti T85°C (massima temperatura superficiale - presenza di polvere) sono adatti anche a tutte le sostanze con temperatura d'innescio superiore.

3. CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Tensione Massima (AC/DC)	1000 V	Maximum Voltage (AC/DC)
Corrente Nominale	350 A	Nominal Current
Dimensione terminale di messa a terra interna per morsetti ≤ 35 mmq	Dimensione del terminale di terra = Dimensione dei terminali di fase Grounding terminal size = Phase terminal size	Internal grounding terminal size for terminals ≤ 35 mmq
Dimensione terminale di messa a terra interna per morsetti > 35 mmq	Dimensione del terminale di terra = Dimensione dei terminali di fase x 0,5 Grounding terminal size = Phase terminal size x 0,5	Internal grounding terminal size for terminals > 35 mmq

4. INGESSI CAVI

La dimensione dei fori consentiti sulle pareti delle custodie "CBX" deve essere compreso nell'intervallo Ø 12 mm ± Ø 75 mm.

I dispositivi utilizzati per gli ingressi cavo devono rispettare le norme IEC/EN 60079-14 mediante ingressi e/o componenti certificati secondo le norme IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31 e avere un grado di protezione IP compatibile con quello della custodia su cui vengono installati.

COMMAND, CONTROL UNITS AND TERMINALS BOXES SERIES CBX

1. DESCRIPTION

Enclosures series "CBX" can be made of stainless steel AISI 304 or 316L, and are complete with a cover which guarantees, with its own gasket, IP65 or IP66 protection degree and protection against combustible dusts (2D).

Such enclosures are used to contain terminal boards, command / control / measurement / regulation instruments with or without batteries (only if Ex-e certified) and/or intrinsically safe electrical equipment and circuits; if necessary, they can be completed with command and signalling units installed on the cover.

CBX enclosures may be painted, if necessary, according to customer's requirements.

Enclosures series CBX are designed and manufactured according to following international and European standards: IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-1, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-11, IEC/EN 60079-18 and IEC/EN 60079-31. Furthermore, they respect the Essential Safety and Health Requirements as stated in annex II of the European Directive 2014/34/EU (ATEX) and are subjected to the conditions listed in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended. They are suitable for classified area Zone 1 & 2 and Zone 21 & 22.

2. MARKING EXAMPLE

ATEX: 0722 II 2GD Ex eb IIC T6/T5/T4 Gb - Ex tb IIC T85°C/T100°C/T135°C Db IP 66 - A.T.(°C): -20++40 - IMQ 20 ATEX 036X

IECEX: Ex eb IIC T6/T5/T4 Gb - Ex tb IIC T85°C/T100°C/T135°C Db IP 66 - A.T.(°C): -20++40 - IECEx IMQ 20.0004X

ATEX: 0722 II 2GD Ex db eb mb ia/ib [ib] IIC T6/T5/T4 Gb - Ex tb IIC T85°C/T100°C/T135°C Db IP 66 - A.T.(°C): -20++40 - IMQ 20 ATEX 036X

IECEX: Ex db eb mb ia/ib [ib] IIC T6/T5/T4 Gb - Ex tb IIC T85°C/T100°C/T135°C Db IP 66 - A.T.(°C): -20++40 - IECEx IMQ 20.0004X

Note:

- Equipment marked IIC is also suitable for applications requiring Group IIA or Group IIB equipment; similarly, equipment marked IIB is also suitable for applications requiring Group IIA equipment.
- The appliances with temperature class T6 are also suitable for all the substances with higher ignition temperature and/or classified as higher temperature class from T5 to T1.
- The appliances with surface temperature indicated as T85°C (dust presence) are also suitable for all the substances with higher ignition temperature.

3. ELECTRICAL RATINGS

Tensione Massima (AC/DC)	1000 V	Maximum Voltage (AC/DC)
Corrente Nominale	350 A	Nominal Current
Dimensione terminale di messa a terra interna per morsetti ≤ 35 mmq	Dimensione del terminale di terra = Dimensione dei terminali di fase Grounding terminal size = Phase terminal size	Internal grounding terminal size for terminals ≤ 35 mmq
Dimensione terminale di messa a terra interna per morsetti > 35 mmq	Dimensione del terminale di terra = Dimensione dei terminali di fase x 0,5 Grounding terminal size = Phase terminal size x 0,5	Internal grounding terminal size for terminals > 35 mmq

4. CABLE ENTRIES

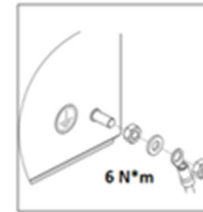
Size of holes allowed on walls of "CBX" enclosures must be included in a range of diameter between Ø 12 mm and Ø 75 mm.

Accessories for cable entries must be certified according IEC/EN 60079-14 standard by means of certified cable entries and/or components in accordance with IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31 Standards and must have an IP protection degree suitable with declared IP of enclosure on which they will be installed.

5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE IN AREA PERICOLOSA

- Prima della installazione leggere attentamente quanto riportato nelle specifiche tecniche.
- Le custodie della serie CBX devono essere installate in accordo alle prescrizioni delle norme IEC/EN 60079-14 e IEC/EN 60079-17 (ultime edizioni vigenti) oppure di altre norme nazionali equivalenti e mantenuti in accordo con le norme di manutenzione per ambienti classificati contro il rischio di esplosione per presenza di gas/polveri.
- Le custodie sono dotate di sistema per il collegamento / messa a terra esterno:

Prigioniero saldato
Welded stud



Disponibile a richiesta passante di terra Ø M6, M8 o M10

- La connessione di messa a terra interna è presente sul coperchio dell'involucro e sulla piastra di fondo. Inoltre ogni guida DIN è dotata di un terminale di terra. È necessario un dispositivo di terra aggiuntivo di sezione adeguata quando sulla stessa guida DIN sono presenti terminali con diverse sezioni.
- Il grado di protezione IP65 o IP66 è garantito solo se il coperchio è completo dell'apposita guarnizione, dopo ogni apertura ne va verificata l'integrità e presenza. Verificare ogni 12 mesi la buona tenuta della guarnizione e, se necessario, contattare il costruttore per ottenere il ricambio adeguato.
- Non aggiungere guarnizioni se non fornite dal costruttore.
- I fori non utilizzati devono essere chiusi con tappi metallici o di plastica, aventi le stesse caratteristiche dimensionali dei pressacavi e certificati secondo le norme IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31.
- Per l'utilizzo in presenza di polveri combustibili, l'utilizzatore deve pulire regolarmente la superficie esterna della custodia onde evitare la formazione e il deposito di strati di polvere sulla superficie stessa (lo spessore di polvere massimo ammesso è 5 mm).
- Le parti danneggiate dovranno essere sostituite o ripristinate dal costruttore salvo particolari autorizzazioni da parte dello stesso.

6. ISTRUZIONI DI SMALTIMENTO

Lo smaltimento deve essere eseguito in accordo alle Direttive 2011/65/CE e 2012/19/CE.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà conferire l'apparecchiatura a fine vita a idonei centri di raccolta di rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. Nel caso di utenti professionali (aziende o enti) la raccolta dell'apparecchiatura a fine vita è organizzata e gestita:

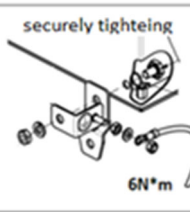
- direttamente dall'utente, nel caso l'apparecchiatura non venga sostituita con una nuova equivalente adibita alle stesse funzioni;
- dal produttore, inteso come il soggetto che ha per primo introdotto e commercializzato in Italia o rivende in Italia col proprio marchio l'apparecchiatura nuova che ha sostituito la precedente, nel caso in cui, contestualmente alla decisione di disfarsi dell'apparecchiatura a fine vita, l'utente effettui un acquisto di un prodotto di tipo equivalente adibito alle stesse funzioni. In tale ultimo caso, l'utente potrà richiedere al produttore il ritiro della presente apparecchiatura entro e non oltre 15 giorni solari consecutivi dalla consegna dell'apparecchiatura nuova.

L'adeguata raccolta dell'apparecchiatura dismessa per il successivo avvio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

5. SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE IN HAZARDOUS AREA

- Before installation read carefully all technical instructions.

- Enclosures series CBX must be installed and maintained according to relevant Standards IEC/EN 60079-14 and IEC/EN 60079-17 (in their latest editions) for electrical installations in hazardous areas classified for explosive gas and/or combustible dust atmospheres, or equivalent local National Standards.
- Enclosures are provided with an external connection / earthing system:



Kit staffa da montare con prigioniero
Mounting bracket

Available on request ground pass-through wall device Ø M6, M8 or M10

- Internal grounding connection is present on the lid of enclosure and on the mounting frame. Besides each mounting rail is equipped with a grounding terminal. Additional ground terminal of adequate section must be added when terminals with different section are mounted on same mounting rail.
- Degree of protection IP65 or IP66 is guaranteed only if the cover is provided with an appropriate gasket, after each opening integrity of such gasket must be verified. Check every 12 months the proper sealing of the gasket and, if necessary, contact the manufacturer for the correct spare and change it.
- Do not add any gasket unless provided by the manufacturer.
- Unused holes must be closed with metallic or plastic plugs, having the same dimensional characteristics of the cable glands and certified according to IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31 Standards.
- For use in presence of combustible dusts, user must regularly clean enclosure external surface in order to avoid formation and deposition of dust layers on the surface itself (the maximum allowed thickness of dust is equal to 5 mm).
- All damaged parts must be changed or repaired exclusively by manufacturer (where not differently specified).

6. DISPOSAL INSTRUCTIONS

Disposal must be made according to Directives 2011/65/CE and 2012/19/CE.

The symbol of the crossed dustbin shown on the equipment or on its package indicates that the product must be collected separately from other waste, at the end of its lifetime.

User must bring the equipment at the end of its lifetime in places dedicated to collect electrical and electronic waste, or they must return it to a dealer, buying equivalent equipment (one back, one in).

In case of professional users (Companies or organizations), the equipment collection at the end of its lifetime is managed as indicated:

- Directly by the user, if they decide to throw the equipment away and not to replace it with a new equivalent one with the same functions;
- By the manufacturer (i.e. who first introduced and put on the Italian market, or who resells in Italy with their brand the new equipment that replaced the previous one), in case the user decides to throw away the old equipment and to replace it with a new equivalent one with the same functions. In this last case, the user can ask the manufacturer to pick up the subject equipment within and not later than 15 consecutive calendar days, after the new equipment has been delivered.

Separating waste and recycling is aimed to environmentally compatible waste treatment and disposal, in order to limit negative effects on environment and health and to promote recycling the old equipment construction materials and its remake into new products. Illegal disposal of the product by the user is subject to fines, as per the current applicable law.